



**12^e séance publique à l'Hôtel de Ville
le 14 février 2012
à 18 h 00 et 20 h 30**

ORDRE DU JOUR

A. OPERATIONS PRELIMINAIRES

1. Prestation de serment de M. Alain Jeanmonod (PLR), remplaçant M^{me} Marlène Bérard (PLR), démissionnaire.
2. Communications.

B. QUESTIONS ORALES

C. RAPPORTS

- R127. [Postulat de M^{me} Florence Germond](#) : « Pour un renforcement de la prise en charge extrascolaire des écolières et écoliers de 5^e et 6^e année primaire. » (EJCS). [MARLENE BERARD](#).
- R135. [Préavis N° 2010/50](#) : La société coopérative l'Habitation féminine. Prolongation de la durée d'un droit distinct et permanent de superficie. (CLP). [EVELYNE KNECHT](#).
- R136. [Préavis N° 2010/67](#) : Plan partiel d'affectation au lieu-dit « La Grangette » concernant la parcelle N° 20382 et la portion de la parcelle N° 2394 permettant l'accès à l'avenue du Grey. (Trx). [ALAIN HUBLER](#). (*En attente.*)
- R137. [Postulat de M. Philippe Clivaz](#) : « Bas les masques, la culture est en danger ! » (CL). [THERESE DE MEURON](#).
- R138. [Motion de M. Claude-Alain Voiblet](#) : « Saine gestion des deniers publics : la Municipalité doit donner l'exemple ! » (AG, FIPAV). [MARLENE BERARD](#).
- R141. [Postulat de M^{me} Isabelle Mayor](#) : « Bénévolat des jeunes pour les jeunes : pour un réel encouragement ! » (EJCS, AG). [SUSANA CARREIRA](#).
- R1. [Pétition de LausAnimaliste et consorts](#) (182 sign.) : « Pour des cirques sans animaux ». (SPS) ; [pétition de LausAnimaliste et consorts](#) (540 sign.) : « Pour une interdiction du cirque Nock dans la commune de Lausanne. » (SPS). [COMMISSION DES PETITIONS \(FRANCISCO RUIZ VAZQUEZ\)](#).



- [R2.](#) [Pétition de M^{me} et M. Martine et Lova Golovtchiner et consorts](#) (341 sign.) demandant d'examiner la possibilité d'installer un ascenseur conduisant du Tunnel à la place de la Barre. (Trx). [COMMISSION DES PETITIONS \(FRANCISCO RUIZ VAZQUEZ\)](#).
- [R3.](#) [Motion de M^{me} Evelyne Knecht](#): « LACI 'mesure sparadrapp' 1 : premier emploi. » (AG). [CLAUDE METTRAUX](#).
- [R4.](#) [Postulat de M^{me} Natacha Litzistorf Spina](#): « Intégration de l'écologie industrielle à Lausanne. » (Trx, SI). [SYLVIANNE BERGMANN](#).
- [R5.](#) [Rapport-préavis N° 2011/13](#): Postulat de M^{me} Sophie Michaud Gigon et consorts: Pour améliorer la qualité de l'air: Lausanne prend des mesures. (Trx). [MARLENE BERARD](#).
- [R7.](#) [Postulat de M^{me} Elisabeth Müller](#) pour des entreprises écomobiles. (Trx). [VINCENT ROSSI](#).
- [R8a.](#) [Motion de M^{me} Sylvianne Bergmann](#): « Du miel labellisé 'capitale olympique'. » (FIPAV);
- [R8b.](#) [Motion de M^{me} Graziella Schaller](#): « Des toits publics pour 'Le miel des toits de Lausanne' ». (FIPAV). [MANUELA MARTI](#).
- [R9.](#) [Motion de M. Pierre-Yves Oppikofer et consorts](#): « Soutien de la Ville de Lausanne au projet pilote 'Mentorat Emploi Migrants' de l'EPER (Entraide Protestante Suisse) pour l'insertion professionnelle des migrantes et migrants. » (EJCS, AG). [MARIA VELASCO](#).
- [R10.](#) [Motion de M^{me} Isabelle Truan et consorts](#): « Critères d'attribution et conditions locatives du patrimoine de la Ville de Lausanne. » (CL). [JEAN-MICHEL DOLIVO](#).
- [R11.](#) [Motion de M. Vincent Rossi et consorts](#): « Pour le réaménagement de la baie d'Ouchy, afin d'y recréer des espaces naturels, de détente et de baignade. » (Trx, SPS). [MARTINE FIORA-GUTTMANN](#).
- [R12.](#) [Postulat de M^{me} Caroline Alvarez](#): « Promotion de l'attribution de subventions pour l'édition d'œuvres littéraires d'auteurs lausannois. » (CL). [EDDY ANSERMET](#).
- [R13.](#) [Motion de M. Claude-Alain Voiblet](#): « Suppression du remboursement des frais de garde des élus communaux. » (Bureau du Conseil). [MURIEL CHENAUX MESNIER](#).
- [R15.](#) Rapport bisannuel de la Commission permanente de politique régionale – juin 2009 à juin 2011. [COMMISSION DE POLITIQUE REGIONALE \(NATACHA LITZISTORF SPINA, présidente 2009-2010, AXEL MARION, président 2010-2011\)](#).
- [R16.](#) [Motion de M. Guy Gaudard](#): « Cautionnons... ce qui doit l'être. » (CL). [YVES-ANDRE CAVIN](#).



- [R19.](#) [Postulat de M. David Payot et consorts](#) : « Une solution lausannoise aux limitations d'horaires des abonnements tl des retraités : mobilisons-nous ! ». (AG). [ELISABETH WERMELINGER](#).
- [R20.](#) [Motion de M^{me} Sophie Michaud Gigon et consorts](#) : « Qualité de vie en ville : pour une vraie place des Bergières. » (Trx). [BLAISE MICHEL PITTON](#).
- [R21.](#) [Motion de M. Pierre-Yves Oppikofer et consorts](#) : « Pour un plan d'action communal en faveur de l'emploi et de soutien à l'insertion professionnelle. » (EJCS). [ISABELLE MAYOR](#).
- [R24.](#) [Motion de M^{me} Isabelle Truan](#) : « Introduisons du logement au centre-ville : le Flon. (Déplacement de la caserne des pompiers.) » (CL, SPS). [JEAN-FRANCOIS CACHIN](#).
- [R25.](#) [Motion de M. Pierre-Yves Oppikofer](#) : « Des mesures pour lever les écueils persistants de l'évolution et de la mobilité professionnelle du personnel communal (ou de la parole aux actes). » (AG). [GIANFRANCO GAZZOLA](#).
- [R27.](#) [Motion de M. Axel Marion](#) : « Un-e délégué-e à la politique familiale pour une meilleure coordination et un meilleur soutien aux familles lausannoises. » (EJCS). [CLAUDE GRIN](#).
- [R28.](#) [Motion de M^{me} Isabelle Truan](#) pour la réciprocité entre mesures énergétiques et taxes. (SI). [MARTINE FIORA-GUTTMANN](#).
- [R31.](#) [Postulat de M. Jean Tschopp](#) : « Aux urnes citoyens ! ». (AG). [XAVIER DE HALLER](#).
- [R36.](#) [Postulat de M^{me} Natacha Litzistorf Spina](#) : « De l'éolien bon pour le paysage et la qualité de vie ! ». (SI). [ALAIN HUBLER](#).
- [R37.](#) [Préavis N° 2011/36](#) : Plan de renouvellement du réseau de distribution électrique des Services industriels. Crédits de réalisation pour la phase III. (SI). [ANDRE MACH](#).
- [R38.](#) [Postulat de M. Yves-André Cavin et consorts](#) relatif à l'aménagement des chemins de desserte du quartier forain de Bois-Genoud – Le Taulard et l'étude d'un bassin de rétention pour les eaux claires. (Trx). [FLORIAN RUF](#).
- [R49.](#) [Postulat de M. Mathieu Blanc et consorts](#) : « Ecologique, économique et social : encourageons le *boat sharing* ! » (SPS). [ELISABETH MÜLLER](#).
- [R50.](#) [Préavis N° 2011/45](#) : Centre sportif de Vidy. Remplacement de la pelouse synthétique du terrain de hockey sur gazon. (SPS). [BENOÎT GAILLARD](#).
- [R54.](#) [Motion de M. Roland Ostermann et consorts](#) : « Quel avenir pour le domaine agricole de Rovéréaz ? » (FIPAV). [MARTINE FIORA-GUTTMANN](#).
- [R55.](#) [Préavis N° 2011/37](#) : Ancienne Ecole Piotet, rue de la Pontaise 15. Cession du bâtiment en vue de sa rénovation. Constitution d'un droit de superficie distinct et permanent en faveur de la coopérative en formation « P15 ». (CLP). [MAURICE CALAME](#).



- R58.** [Rapport-préavis N° 2011/58](#): Réponse au postulat de M^{me} Adèle Thorens Goumaz « Pour le remplacement de la vaisselle jetable à usage unique par de la vaisselle consignée ou compostable dans l'administration et lors des manifestations lausannoises. » (Trx, AG). [FLORIAN RUF](#).
- R59.** [Motion de M. Mathieu Blanc et consorts](#): « Pour l'instauration de mesures d'éloignement permettant aux Lausannois de se réappropriier le domaine public ! ». (SPS, AG). [NATACHA LITZISTORF SPINA](#).
- R60a.** [Postulat de M. Charles-Denis Perrin et consorts](#): « Encourager la production d'électricité solaire photovoltaïque redevient une priorité absolue. » ;
- R60b.** [Motion de M. Charles-Denis Perrin et consorts](#): « Encourager la pose de panneaux solaires photovoltaïques sans rachat au prix coûtant. » (SI). [PHILIPPE JACQUAT](#).
- R61.** [Motion de M. Benoît Gaillard](#): « Pour une politique lausannoise du logement des jeunes en formation. » (CL). [ROLAND RAPAZ](#).
- R62.** [Motion de M. Jean-Luc Laurent](#): « Pour une diminution des nuisances provoquées par les prostituées et leurs clients dans les environs de la rue de Genève et une sécurité accrue pour les travailleuses du sexe. » (SPS). [NICOLAS GILLARD](#).
- R63.** [Motion de M. Julien Sansonnens](#): « Vers un soutien de la Ville à l'économie sociale et solidaire (ESS). » (AG). [NKIKO NSENGIMANA](#).

D. DROITS DES CONSEILLERS COMMUNAUX

INTERPELLATION

INT19. [Interpellation de M. Philipp Stauber](#): « Policiers accusés à tort, quels dédommagements ? » (6^e/8.11.11) [SPS/26.1.12]. **DISCUSSION**.

Prochaines séances : **6.3** (18h00 et 20h30), **20.3** (18h00 et 20h30), **24.4** (18h00 et 20h30), **8.5** (18h00 et 20h30), **22.5** (18h00 et 20h30), **5.6** (18h00 et 20h30), **19.6** (18h00 et 20h30) et **20.6** (19h30), **4.9** (de 18h00 à 20h00), **25.9** (18h00 et 20h30), **9.10** (18h00 et 20h30), **30.10** (18h00 et 20h30), **13.11** (18h00 et 20h30), **27.11** (18h00 et 20h30), **11.12** (18h00 et 20h30) et **12.12** (19h30).

AU NOM DU BUREAU DU CONSEIL:

Le président :
Claude-Alain Voiblet

Le secrétaire :
Frédéric Tétaz

POUR MEMOIRE

I. RAPPORTS

30.8.11 [Pétition de M. Julien Sansonnens et consorts](#) (507 sign.): « Non à une antenne-relais de téléphonie mobile au Pavement 19 ! ». (Trx). **COMMISSION DES PETITIONS (MARIE-ANGE BRELAZ-BUCHS)**.



- 13.9.11 [Rapport-préavis N° 2011/38](#) : Réponse à la motion de M. Ulrich Doepper – « Des vues sur nos poubelles ». (Trx). **FRANCISCO RUIZ VAZQUEZ.**
- 27.9.11 [Postulat de M^{me} Magali Zuercher](#) demandant une étude pour le réaménagement du secteur des rives du lac et ses abords entre Ouchy et Bellerive ainsi que la définition d'une vision directrice de l'ensemble des rives de la piscine de Bellerive à la tour Haldimand intégrant des étapes de réaménagement. (Trx). **NICOLE GRABER.**
- 27.9.11 a. [Postulat de M^{me} Rebecca Ruiz](#) : « Trafic de rue à Lausanne : entraver les zones de deal durables dans les quartiers d'habitation. » (SPS, EJCS, SI) ;
b. [Postulat de M. Mathieu Blanc et consorts](#) : « Plus de paix pour les Lausannois et plus de pression sur les dealers ! » (SPS). **YVES FERRARI.**
- 11.10.11 [Rapport-préavis N° 2011/41](#) : Réponses à trois initiatives portant sur des objets relatifs à la politique municipale en matière de sport, n'appelant pas de longs développements. (SPS). **FRANCISCO RUIZ VAZQUEZ.**
- 8.11.11 [Postulat de M. Julien Sansonnens](#) : « Vitrites : trop d'éclairage (la) nuit. ». (SI). **MARIE-ANGE BRELAZ-BUCHS.**
- 8.11.11 [Motion de M. Pierre-Antoine Hildbrand](#) : « Neutralité du réseau internet lausannois. ». (SI). **VALERY BEAUD.**
- 8.11.11 [Pétition de M^{me} et M. Josiane et Luigi Maistrello et consorts](#) (127 sign.) contre le projet de construction au ch. de Villardin 14 et pour le maintien de l'unité architecturale d'ensemble du quartier des Bergières, à Lausanne. (Trx). **COMMISSION DES PETITIONS.**
- 22.11.11 [Postulat de M. Florian Ruf](#) : « Energies : quelle stratégie pour Lausanne à l'horizon 2030 ? » (SI). **FABRICE MOSCHENI.**
- 22.11.11 [Postulat de M. Pierre-Antoine Hildbrand](#) : « A la maison ou à l'hôtel, en prison à Bois-Mermet. » (Trx). **MARTINE FIORA-GUTTMANN.**
- 22.11.11 a. [Postulat de M. Jean-Luc Laurent](#) : « Une solution durable de réaménagement du sud-est de la place de la Riponne pour rendre le site aux habitants de Lausanne et rétablir un état sanitaire acceptable du site. » (SPS) ;
6.12.11 b. [Postulat de M. Mathieu Blanc](#) : « Le nord de la place de la Riponne doit aussi être protégé ! ». (SPS, CL, Trx, FIPAV). **STEPHANE MICHEL.**
- 22.11.11 [Motion de M^{me} Françoise Longchamp et consorts](#) : « La surveillance mutuelle d'habitations (SMHab), un acte de civisme qui a fait ses preuves. » (SPS). **PHILIPPE DUCOMMUN.**
- 22.11.11 [Rapport-préavis N° 2011/53](#) : Procédés de réclame en matière de petit crédit. Réponse à la motion de M^{me} Cesla Amarelle. (EJCS). **ISABELLE MAYOR.**



- 22.11.11 [Rapport-préavis N° 2011/57](#) : Réponse au postulat de M. Charles-Denis Perrin demandant la mise en œuvre d'un plan général climatique. (SI, Trx). **ALAIN HUBLER.**
- 6.12.11 [Postulat de M. Valéry Beaud](#) : « Zones de rencontre : vers un partage plus équitable de l'espace public. » (Trx). **GIANFRANCO GAZZOLA.**
- 6.12.11 [Postulat de M^{me} Elisabeth Müller](#) : « Vers une éco-ville. Pour une diminution substantielle du trafic automobile à Lausanne. » (Trx). **JACQUES PERNET.**
- 17.1.12 [Préavis N° 2011/59](#) : Immeuble administratif place Chauderon 4. Projet d'assainissement et d'amélioration des performances énergétiques des façades. Demande de crédit d'ouvrage. (CL). **ALAIN HUBLER.**
- 31.1.12 [Postulat de M^{me} Sarah Frund](#) : « Pour une accessibilité des informations de la Ville de Lausanne à toutes et tous. » (AG). **JEAN-LUC LAURENT.**
- 31.1.12 [Postulat de M. Benoît Gaillard](#) : « Agences de notation contre démocratie locale : organiser la riposte. » (FIPAV). **ANDRE MACH.**
- 31.1.12 [Motion de M. Jean-François Cachin et consorts](#) : « Inégalités de traitement – Règlement pour la Municipalité de Lausanne : modification de l'art. 32, Traitement et restitution des indemnités. » (AG). **JEAN-LUC CHOLLET.**
- 31.1.12 [Préavis N° 2011/60](#) : Ville de Lausanne – Direction des finances et du patrimoine vert. Service des parcs et domaines. Promenade Derrière-Bourg. Projet d'assainissement global. (FIPAV, SI). **EVELYNE KNECHT.**
- 31.1.12 [Préavis N° 2011/61](#) : Musée historique de Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente et entretien du bâtiment. Demande de crédit d'étude (extension du compte d'attente). (CL, Trx). **THERESE DE MEURON.**
- 31.1.12 [Préavis N° 2011/62](#) : Réaffectation et agrandissement du Temple de Saint-Luc en Maison de quartier, sis à la rue de la Pontaise 33. Ancien Temple de Saint-Luc. Demande de crédit d'investissement complémentaire. (EJCS, CL, Trx). **BENOÎT BIELER.**
- 31.1.12 [Pétition du Conseil des Jeunes](#), par M. Marc-Olivier Domenjoz, président (54 sign.) : « Ready to start up – Mise à disposition de la part de la Ville d'une dizaine de bureaux pour des jeunes lausannois souhaitant démarrer leur propre entreprise. » (AG, CL, EJCS). **COMMISSION DES PETITIONS.**
- 31.1.12 [Pétition d'Eric Oberti, Luciano Fiorenza et consorts](#) (1435 sign.) : « Pour que le 'balcon' de la Riponne soit accessible à tous et que le nord de cette place redevienne convivial. » (SPS, Trx, EJCS, FIPAV). **COMMISSION DES PETITIONS.**
- 14.2.12 [Préavis N° 2012/01](#) : Mesures d'urgence en vue de la rentrée scolaire 2012 pour les collèges de l'Eglantine et du Bois-Gentil : maintien et construction de pavillons provisoires. Demande de crédit d'ouvrage. (EJCS, Trx). **FRANCOISE LONGCHAMP.**

- ● ● ● ● ● ●
- 14.2.12 [Préavis N° 2012/02](#) : Rénovation du poste de couplage et de transformation 125/50 kV de Galicien. (SI). **SAMUEL BENDAHAN.**
- 14.2.12 [Postulat de M. Charles-Denis Perrin et consorts](#) : « Etablissement d'un règlement pour l'attribution des droits de superficie dans le cadre du projet Métamorphose. » (CL). **BENOÎT GAILLARD.**
- 14.2.12 [Postulat de M. Laurent Rebeaud et consorts](#) visant à faciliter l'usage de la voirie pour les entreprises lausannoises devant utiliser un véhicule de service pour délivrer des prestations en ville. (Trx, SPS). **MARLENE VOUTAT.**
- 14.2.12 [Motion de M. David Payot](#) : « Un Point pour la Commune de Lausanne ! » (FIPAV). **ROLAND OSTERMANN.**
- 14.2.12 [Motion de M^{me} Anne-Françoise Decollogny et consorts](#) : « Qualité de vie : pour un 30 km/h au centre-ville. » (Trx). **NATACHA LITZISTORF SPINA.**
- 14.2.12 [Pétition de M. Gérald Thonney et consorts](#) (149 sign.) : « Problèmes de circulation aux chemins de la Chaumière et de Chantemerle, quelques conséquences de la réorganisation du trafic du pôle de la Sallaz. » **COMMISSION DES PETITIONS.**

II. INTERPELLATIONS

- 13.3.07 [Interpellation de M^{me} Rebecca Ruiz](#) : « Pénurie de salles à disposition des associations lausannoises : l'exemple du centre culturel chilien. » (12^e/13.3.07) [EJCS]. **DISCUSSION.**
- 19.1.10 [Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet](#) : « Quel avenir pour le Centre de détention de Bois-Mermet. » (9^e/19.1.10) [Trx, CL, SPS]. **DISCUSSION.**
- 11.5.10 [Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet](#) : « Pourquoi toujours plus de mineurs participent aux manifestations violentes contre les représentants de l'ordre public ? » (16^e/11.5.10) [SPS]. **DISCUSSION.**
- 12.4.11 [Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet](#) : « Contrairement à de nombreux fêtards noctambules, les habitants voisins des parcs publics lausannois ne sont pas toujours à la fête ! ». (15^e/12.4.11) [SPS, FIPAV]. **DISCUSSION.**
- 10.5.11 [Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet et consorts](#) : « Quand culture et politique partisane ne font pas très bon ménage ! » (16^e/10.5.11) [AG]. **DISCUSSION.**
- 10.5.11 [Interpellation de M. Fabrice Ghelfi](#) : « Les Zurichois ne veulent pas de La Télé, va-t-elle mourir ? ». (16^e/10.5.11) [AG]. **DISCUSSION.**
- 30.8.11 [Interpellation de M. Daniel Bürgin](#) : « Les ressources de notre police municipale ne sont pas inépuisables ! ». (2^e/30.8.11) [SPS]. **DISCUSSION.**
- 11.10.11 [Interpellation de M^{me} Florence Bettschart-Narbel](#) : « Parents taxis : une campagne de prévention à réitérer. » (5^e/11.10.11) [SPS]. **DISCUSSION.**



- 8.11.11 [Interpellation de M. David Payot](#) : « Entre le Théâtre des Roseaux et les Docks, quelle place ont trouvé les artistes de la région ? ». (6^e/8.11.11) [CL]. **DISCUSSION.**
- 8.11.11 [Interpellation de M. Valéry Beaud et consorts](#) : « Autoroute de contournement : 45 secondes pour annuler l'effet du M3 et de la certification énergétique des bâtiments. » (6^e/8.11.11) [Trx]. **DISCUSSION.**
- 22.11.11 [Interpellation de M. Jean-François Cachin](#) : « Les transmissions des demandes d'autorisations et d'annonces à la Police du commerce ne sont plus possibles en ligne. » (7^e/22.11.11) [SPS, AG]. **DISCUSSION.**
- 22.11.11 [Interpellation de M. Jean-François Cachin](#) : « Groupe de travail 'Gitans' – Evolution du dossier. » (7^e/22.11.11) [SPS]. **DISCUSSION.**
- 8.12.11 [Interpellation de M. Pierre Oberson](#) : « Manifestations à Lausanne : pourquoi les usagers des transports publics payent-ils les frais ? » (8^e/6.12.11) [SPS]. **DISCUSSION.**
- 17.1.12 [Interpellation de M. Pierre Oberson et consorts](#) : « Gestion lacunaire de l'occupation des cabanons de Vidy : après la passivité des autorités, l'expulsion à la veille de Noël par la justice ! » (10^e/17.1.12) [AG, SPS, CL, Trx, EJCS, SI]. **DISCUSSION.**
- 17.1.12 [Interpellation de M. Jean-Daniel Henchoz](#) : « Une autre dimension à la sécurité en ville : les passages pour piétons sont-ils des pièges pour ces derniers et pour les autres usagers motorisés ? » (10^e/17.1.12) [Trx]. **DISCUSSION.**
- 17.1.12 [Interpellation de M. Benoît Gaillard](#) : « Impôt sur les divertissements : quelle application du nouvel arrêté d'imposition ? » (10^e/17.1.12) [SPS]. **DISCUSSION.**